



SUNTEIS IO
BRIGHTNESS &
TEMPERATURE
SENSOR
SUNTEIS IO



SV	Kort installationsguide
DA	Kort installationsvejledning
FI	Lyhyt asennusohje
NO	Kort installasjonsguide
EN	Short installation guide
FR	Notice d'installation abrégée
DE	Installations-Kurzanleitung
IT	Guida breve all'installazione
NL	Korte montagehandleiding



Help me by Somfy



SV En guide med fullständiga anvisningar (tips och råd, avancerade inställningar: återställning, demoläge, automatikläge) finns online på www.somfy.info. Läs den här bruksanvisningen noggrant innan du installerar eller börjar använda produkten. Följ även anvisningarna som anges i det bifogade dokumentet **Säkerhetsanvisningar**.

För enklare läsning kommer produkterna "SUNTEIS IO" och "BRIGHTNESS & TEMPERATURE SENSOR SUNTEIS IO" att benämnas som SUNTEIS IO genom hela instruktionsguiden. SUNTEIS IO är en autonom utomhussensor för ljus och temperatur.

1. I detalj (bild) [A])

- Främre skydd
- Lampor som ger gensvar
- PROG-knapp
- SET-knapp
- Fäste för väggmontering

2. Packa upp produkten

2.1. Väck produkten (bild) [B])

När du packar upp produkten för första gången ska du ta bort den svarta skyddsfilmerna och låta sensorn exponeras för det omgivande solljuset. →Lampan blinkar grönt. →Lampan lyser grönt.

2.2. Kontrollera sensorns laddningsstatus (bild) [C])

Kontrollera sensorns laddningsstatus genom att trycka kort (<0,5 s) påSET-knappen. →Lampan blinkar grönt: Sensorn är laddad. →Lampan blinkar orange: Låg laddningsnivå, ladda sensorn genom att placera den i solljus. →Lampan blinkar inte: Sensorn är urladdad, ladda sensorn genom att placera den i solljus.

3. Installation

3.1. Parkoppling (Bild) [D])

- Uten TaHoma-produkt, i lokalt användningsläge.

① OBS

För att parkoppla smarta motorer, se guiden med fullständiga anvisningar eller appen "Help me by Somfy".

- Med TaHoma följer du anvisningarna i TaHoma-appen.

3.2. Ställa in gränsvärdet

- Du går till eller lämnar inställningsläget genom att trycka påSET-knappen i mellan 2 och 7 sekunder och lampan lyser orange.

△ OBSERVERA

- Tryck inte påSET i mer än 7 sekunder, sensorn intar demoläge.
- Tryck inte påPROG i mer än 7 sekunder, sensorn intar demoläge.
- Tryck på knapparnaSET och PROG samtidigt för att visa det aktuella gränsvärdet.
- Öka värdet genom att trycka kort på knappenPROG (+), lampan blinkar grönt.
- Minska värdet genom att trycka kort på knappenSET (-), lampan blinkar grönt.

Beroende på lampans blinkningar, se de 8 motsvarande gränsvärdena för ljusstyrka nedan.

Gränsvärde	1	2	3	4 (föreställt värde)	5	6	7	8
Ljusstyrka (klx)	10	16	24	32	40	50	65	80
Återkoppling (antal gröna lampblinkningar)	1	2	3	4	5	6	7	8

Mer information finns i de fullständiga anvisningarna.

3.3. Vägghmontering (bild) [E])

Sätt fast vägghästet på en ren, plan, vertikal yta med hjälp av en skruvmejsel och skruvarna som medföljer produkten.

△ OBSERVERA

Använd inte en elektrisk skruvdragare.

3.4. Recommandationer för vägghmontering (bild) [F])

Montera sensorn i ett vertikalt läge nära de motordrivna produkterna där det alltid finns solljus. Knapparna bör sitta längst ned till höger. Undvik placering mot norr (funktionen försämrats), undvik skugga och undvik metalldelar.

4. Teknisk data

Frekvensband och maximal effekt som används: 868.700 MHz - 869.200 MHz erp. <25 mW
Produktens radioräckvidd kan reduceras av miljön där den används. Användning på samma fasad som produkterna som styrs rekommenderas. Radioräckvidd i fritt fält: 150 m.
Användningstemperatur: -20 °C till +60 °C
Strömförsörjning: solpanel
CR1225-knappcellsbatteri (ej uttagbart), endast för förvarings- och transportbehov.
Kapslingsklass: IP44
Maximalt antal anslutna motorer: obegränsat för standardmotorer och 10 för smarta motorer.

CE Härmed intygar SOMFY ACTIVITES SA, 74300 CLUSES FRANCE att den radioutrustning som omfattas av dessa anvisningar uppfyller kraven i radioutrustningsdirektivet 2014/53/EU och andra relevanta krav i tillämpliga EU-direktiv. Hela CE-dokumentet finns på webbplatsen www.somfy.com/ce.

SV Från appen "Help me by Somfy" skanna QR-koden här för att hitta fullständiga bruksanvisningar.

DA Fra appen "Help me by Somfy" scannes QR-koden her for at finde den komplette vejledning til indstillinger.

FI Skannaa QR-koodi "Help me by Somfy" -sovelluksesta tähän päästäksesi koko käyttöohjeeseen.

DA Komplet vejledning (tips og råd, avancerede indstillinger): nulstilling, demo-tilstand, automatisk tilstand tilgængelig online på www.somfy.info. Læs installationsvejledningen grundigt igennem, før du monterer eller bruger produktet. Følg også de anvisninger, der fremgår af vedlagte dokument med **sikkerhedsanvisninger**.

For at gøre det nemmere at læse, vil produkterne "SUNTEIS IO" og "BRIGHTNESS & TEMPERATURE SENSOR SUNTEIS IO" samlet blive henvist til som SUNTEIS IO i denne instruktionsvejledning. SUNTEIS IO er en selvstændig udendørs lys- og temperatursensor.

1. Detaljeret oversigt (figur) [A])

- Forreste dæksel
- Feedback-LED
- Programmeringsknapp
- Knappen SET
- Vægbeslag

2. Udpakning af produktet

2.1. Start produktet (figur) [B])

Når du pakker produktet ud første gang, skal du fjerne det sorte dæksel og lade sensoren være eksponeret for det omgivende sollys. →LED'en lyser grönt.

2.2. Kontrollér sensorens ladestatus (figur) [C])

For at kontrollere sensorens ladestatus skal du trykke kortvarigt på knappenSET. →LED'en blinker grönt: Sensoren er opladet. →LED'en blinker orange: Ladeniveauet er lavt. Placer sensoren i sollys for at oplade den. →Lysdioden blinker ikke: Sensoren er afladet, placer sensoren under sollys for at oplade den.

3. Installation

3.1. Parrng (Figur) [D])

- Uden TaHoma-appen i lokal tilstand.

① NOTE

Se den komplette vejledning eller appen "Help me by Somfy" for at se, hvordan du parrer smart-enheder.

- Med TaHoma skal du følge anvisningerne i TaHoma-appen.

3.2. Indstilling af tærskel

- For at tilgå eller forlade indstillingstilstand, skal du trykke på knappenSET i mellem 2 og 7 sekunder. Lysdioden lyser orange.

△ FORSIGTIG

- Du må ikke overstige 7 sekunder medSET, da sensoren vil tilgå demotilstand.
- Du må ikke overstige 7 sekunder medPROG, da sensoren vil returnere til fabrikstilstand.
- Tryk på knapperneSET og PROG samtidigt for at se den aktuelle tærskel.
- Hvis du vil øge værdien, skal du trykke kort på knappenPROG (+), så lysdioden blinker grönt.
- Hvis du vil reducere værdien, skal du trykke kort på knappenSET (-), så lysdioden blinker grönt.

Afhængigt af den blinkende lysdiode, kan du se de 8 relevante lysstyrketærskler i tabellen nedenfor.

Udløsningsniveau	1	2	3	4 (som standard)	5	6	7	8
Lysstyrke (klx)	10	16	24	32	40	50	65	80
Feedback (antal grønne LED-blink)	1	2	3	4	5	6	7	8

Se mere i den komplette vejledning.

3.3. Vægbeslag (figur) [E])

Fastgør vægbeslaget til en ren, flad, lodret flade ved hjælp af en skruetrækker og de skruer, der følger med produktet.

△ FORSIGTIG

Brug ikke en elektrisk skruemaskine.

3.4. Anbefalinger til væghmontering (figur) [F])

Installer sensoren i lodret position tæt på de motorstyrede produkter, hvor der er konstant sollys. Knapperne skal placeres nederst til højre. Undgå eksponering mod nord (det vil forringe funktionen), undgå skygger, og undgå metalliske dele.

4. Tekniske data

Maksimal frekvens- og effektbånd der anvendes: 868.700 MHz - 869.200 MHz Effektiv sendeeffekt <25 mW.
Miljøet, hvori produktet anvendes, kan mindske radiorækkevidden. Det anbefales at bruge samme facade som til de styrede produkter. Radiorækkevidde i frit område: 150 m.
Anvendelsestemperatur: -20 °C til +60 °C.
Strømforsyning: Solpanel
CR1225 knapcelle (ikke aftagelig) til opbevaring og transport.
Beskyttelsesindeks: IP44
Maksimalt antal tilknyttede motorer: Ubegrænset for standarddrev og 10 for smart-drev.

CE SOMFY ACTIVITES SA, 74300 CLUSES FRANCE, erklærer hermed, at det trådløse udstyr, for hvilken denne vejledning gælder, er i overensstemmelse med de væsentligste krav i direktivet vedrørende radioudstyr 2014/53/EU og de væsentligste krav i de gældende EU-direktiver. Den komplette EU-overensstemmelseserklæring kan ses på www.somfy.com/ce.

NO Fra applikasjonen "Help me by Somfy", skann QR-koden her for å finne den komplette innstillings vejledning.

EN From the Application "Help me by Somfy" scan the QR code here to find complete setting instructions.

FR Depuis l'application «Help me by Somfy», scannez ce code QR pour obtenir l'ensemble des consignes de réglage.

FI Koko käyttöopas (vinkit ja neuvot, edistyneet asetukset: Reset, Demo-tila, automaattinen tila) on saatavana verkossa osoitteessa www.somfy.info. Ennen kuin asennat ja käytät tätä tuotetta, lue tarkasti tämä käyttöohje. Noudatta myös liitteessä olevan **Turvallisuusohjeet**-asiakirjan ohjeita.

Lukemisen helpottamiseksi tuotteisiin "SUNTEIS IO" ja "BRIGHTNESS & TEMPERATURE SENSOR SUNTEIS IO" viitataan tässä oppaassa yhteisesti nimellä SUNTEIS IO. SUNTEIS IOon itsenäisen ulkovalo- ja lämpötilatunnistin.

1. Yksityiskohtaisesti (kuva) [A])

- Etukansi
- Palaute LED
- PROG-painike
- SET-painike
- Seinäteline

2. Tuotteen poistaminen pakkauksesta

2.1. Tuotteen herättäminen (kuva) [B])

Kun purat tuotteen pakkauksesta ensimmäisen kerran, poista musta kansi ja jätä tunnistin ympäröivään auringonvaloon. →LED syttyy vihreänä.

2.2. Tunnistimen lataustilan tarkastus (kuva) [C])

Tarkasta sensorin lataustila painamalla lyhyestiASETA-painiketta. →LED vilkkuu vihreänä: Sensori on ladattu. →LED vilkkuu oranssina: Lataustila on alhainen, aseta tunnistin auringonvaloon, jotta se latautuu. →LED ei vilku: Sensorin lataus on purkautunut, aseta sensori auringonvaloon jotta se latautuu.

3. Asennus

3.1. Pariliittäminen (Kuva) [D])

- Ilma TaHoma-sovellusta, paikallistilassa.

① OHJE

Älymoottoreiden pariliittämistä varten katso koko käyttöopas tai "Help me by Somfy" -sovellus.

- TaHoman kanssa seuraa TaHoma-sovelluksen ohjeita.

3.2. Raja-arvon asettaminen

- Siirtäksesi asetustilaan tai poistuaaksesi siitä painaSET-painiketta 2 - 7 sekunnin ajan, LED syttyy oranssina.

△ VAROITUKSET

- Älä painaSET yli 7 sekuntia, sillä sensori menee esittelytilaan.
- Älä painaPROG yli 7 sekuntia, sillä sensori palauttaa tehdasasetukset.
- Paina samanaikaisestiSET- ja PROG-painikkeita nähdäksesi senhetkisen raja-arvon.
- Nosta arvoa painamalla lyhyestiPROG (+) -painiketta. LED vilkkuu vihreänä.
- Laske arvoa painamalla lyhyestiSET (-) -painiketta. LED vilkkuu vihreänä.

LEDIN vilkkumisesta riippuen katso alla olevasta taulukosta 8 vastaavaa kirkkauden raja-arvoa.

Kynnysarvo	1	2	3	4 (oletuksena)	5	6	7	8
kirkkaus (klx)	10	16	24	32	40	50	65	80
Palaute (vihreiden LED-vilkahdusten määrä)	1	2	3	4	5	6	7	8

Katso ohjeista lisätietoja.

3.3. Seinäteline (kuva) [E])

Kiinnitä seinäteline puhtaaseen, tasaiseen pystysuoraan pintaan ruuvimeisselillä ja tuotteen mukana toimitetuilla ruuveilla.

△ VAROITUKSET

Älä käytä sähkötoimista ruuvinväännintä.

3.4. Suositukset koskien seinätelineasennusta (kuva) [F])

Asenna tunnistin pystyasentoon lähelle moottoroituja tuotteita, joissa on jatkuvaa auringonvaloa. Painikkeiden tulee olla oikeassa alukulmassa. Vältä suuntaamista pohjoiseen (toiminta heikkenee), varjoja ja metallisia.

4. Tekniset tiedot

Taajuusalueet ja maksimitheo: 868.700 MHz - 869.200 MHz ERP <25 mW
Paikka, jossa laitetta käytetään saattaa heikentää kantomatkaa. Suositellaan käyttöä samassa julkisluvussa ohjattavien laitteiden kanssa. Radion kantomatka vapaassa kentässä: 150 m.
Käyttölämpötila: -20 °C...+60 °C.
Virtalähde: Aurinkopaneeli
CR1225 -nappikello (ei irrotettava) tarvitaan vain säilytykseen ja kuljetukseen.
Kotelointiluokitus: IP44
Liitettujen moottoreiden enimmäismäärä: Rajoittamaton määrä tavallisia moottoreita ja 10 älymoottoria.

CE SOMFY ACTIVITES SA, 74300 CLUSES FRANCE, ilmoittaa täten, että tässä ohjeessa kuvattu radiolaitteisto täyttää radiolaitedirektiivin 2014/53/EU vaatimukset ja muiden sovellettavien eurooppalaisten direktiivien olennaiset vaatimukset. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on luettavissa osoitteessa www.somfy.com/ce.

NO Fullstendig bruksanvisning (tips og råd, avanserte innstillinger: nulstilling, demomodus, automatisk modus) er tilgjengelig på internett på www.somfy.info. Les denne veiledningen nøye før installasjon eller bruk av dette produktet. Følg også instruksjonene i det vedlagte dokumentet **Sikkerhetsanvisninger**.

For å gjøre lesingen enklere vil produktene «SUNTEIS IO» and «BRIGHTNESS & TEMPERATURE SENSOR SUNTEIS IO» henvises til som SUNTEIS IO i denne brukerveiledningen. SUNTEIS IO er en uavhengig utendørs lys- og temperatursensor.

1. I detalj (figur) [A])

- Fremre deksel
- Tilbakemeldings-LED
- PROG-knapp
- SET-knapp
- Veggfeste

2. Pakke ut produktet

2.1. Vekke produktet (figur) [B])

Når du pakker ut produktet for første gang, må du ta av det svarte dekkelet og la sensoren bli eksponert for sollys i omgivelsene. →Lysdioden lyser grönt.

2.2. Kontroller sensorens ladestatus (figur) [C])

For å kontrollere sensorens ladestatus, trykk kort påDEFINER-knappen. →LED-lyset blinker grönt: Sensoren er ladet. →LED-lyset blinker oransje: Ladenivået er lavt, plasser sensoren i sollys for å lade den. →LED-lyset blinker ikke: Sensoren er utladet, plasser sensoren i sollys for å lade den.

3. Installasjon

3.1. Paring (Figur) [D])

- Uten TaHoma-applikasjonen, i lokalt modus.

① VEILEDNING

For sammenkobling av motorer, se den fullstendige bruksanvisningen eller «Help me by Somfy»-appen.

- Med TaHoma, følg veiledningen i TaHoma-appen.

3.2. Innstilling av grenseverdi

- For å gå inn i eller ut av innstillingsmodus, trykk påDEFINER i mellom 2 og 7 sekunder, og LED-lyset lyser oransje.

△ FORSIKTIG

- Ikke overstig 7 sekunder DEFINER, sensoren går til demomodus.
- Ikke overstig PROG, sensoren går tilbake til fabrikkinnstillingen.
- Trykk samtidig på knappene DEFINER og PROG for å vise gjeldende grenseverdi.
- For å øke grenseverdien, trykk kort på knappenPROG (+), LED-lyset blinker grönt.
- For å redusere grenseverdien, trykk kort på knappenDEFINER (+), LED-lyset blinker grönt.

Avhengig av hvilket LED-lys som blinker, finner du de 8 tilhørende grenseverdiene for lysstyrke i tabellen under.

Grenseverdi	1	2	3	4 (standard)	5	6	7	8
Lysstyrke (klx)	10	16	24	32	40	50	65	80
Tilbakemelding (antall grønne lysdiodeblink)	1	2	3	4	5	6	7	8

Se fullstendig bruksanvisning for mer informasjon.

3.3. Veggfeste (figur) [E])

Fest veggbraketten til en ren og flat vertikal overflate ved hjelp av en skrutrekker og skruene som følger med produktet.

△ FORSIKTIG

Ikke bruk en elektrisk skrutrekker.

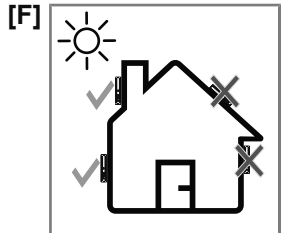
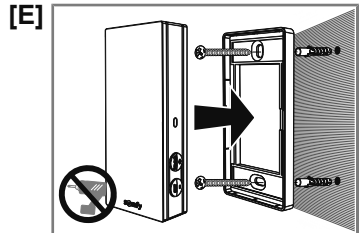
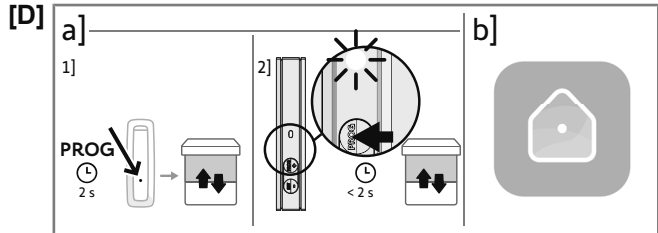
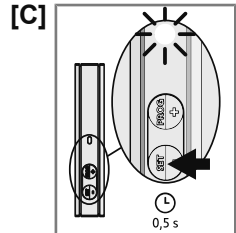
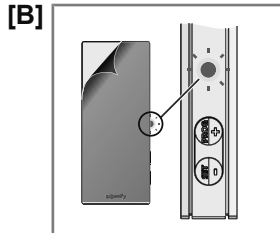
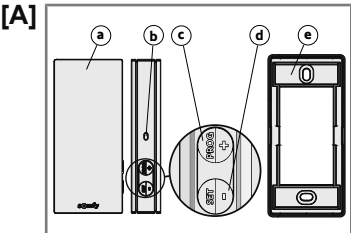
3.4. Anbefalinger for veggfeste (figur) [F])

Monter sensoren i en vertikal posisjon i nærheten av de motoriserte produktene, der det er konstant sollys. Knappene må plasseres nede til høyre. Unngå eksponering mot nord (dårligere drift), unngå skygge og unngå metallgjenstander.

4. Tekniske data

Frekvensbånd og maksimalt brukt effekt: 868.700 MHz - 869.200 MHz ERP <25 mW.
Omgivelsene der produktet anvendes, kan redusere radiorekkevidden. Det anbefales å bruke fjernkontrollen i den samme fasaden som produktene som skal styres. Radiorekkevidde i fritt felt: 150 m.
Driftstemperatur: -20 °C til +60 °C.
Strømforsyning: Solpanel
CR1225-knappcellebatteri (kan ikke fjernes) trengs bare ved lagring og transport.
Beskyttelsesindeks: IP44
Maksimalt antal motorer som kan tilknyttes: Ingen begrensninger for standardmotorer og 10 for smartmotorer.

CE SOMFY ACTIVITES SA, 74300 CLUSES FRANCE erklærer herved at radioustyret som er beskrevet i denne veiledningen, er i samsvar med kravene i radiodirektivet 2014/53/EU og andre vesentlige krav i gjeldende europeiske direktiver. Den fullstendige teksten i EU-samsvarserklæringen finnes på www.somfy.com/ce.



SOMFY ACTIVITÉS SA
50 avenue du Nouveau Monde
74300 Cluses FRANCE
www.somfy.com



EN Complete instruction guide (tips and advice, advanced settings: Reset, Demo mode, Automatism mode) available online on www.somfy.info. Please read this guide carefully before installing or using this product. Please also comply with the instructions set out in the enclosed **Safety instructions** document.

For ease of reading, the products "SUNTEIS IO" and "BRIGHTNESS & TEMPERATURE SENSOR SUNTEIS IO" will be collectively referred to as SUNTEIS IO throughout this instruction guide. SUNTEIS IO is an autonomous outdoor light and temperature sensor.

1. In detail (Figure ▶ [A])

- a) Front cover
- b) Feedback LED
- c) PROG button
- d) SET button
- e) Wall bracket

2. Unpacking the product

2.1. Wake up the product (Figure ▶ [B])

When unpacking the product for the first time, remove the black cover and leave the sensor exposed to ambient sunlight. →The LED lights green.

2.2. Check sensor charge status (Figure ▶ [C])

To check the charging status of the sensor, briefly press the SET button. →The LED blinks **green**: Sensor is charged. →The LED blinks **orange**: The charging is low, place the sensor under sunlight to charge it. →The LED does not blink: Sensor is discharged, place the sensor under sunlight to charge it.

3. Installation

3.1. Pairing (Figure ▶ [D])

- a) Without TaHoma application, in local mode.

ⓘ NOTICE

To pair smart drives, see the complete instruction guide or "Help me by Somfy" application.

- b) With TaHoma, follow the instructions on the TaHoma application.

3.2. Setting the Threshold

- To enter or exit setting mode, press the SET button for between 2 seconds and 7 seconds, the LED lights up orange.

⚠ CAUTION

- Do not exceed 7 seconds SET, the sensor goes on demo mode.
- Do not exceed 7 seconds PROG, the sensor will return to factory mode.
- Press the SET and PROG buttons simultaneously to see the current threshold.
- To increase the value, short press the SET (+) button, the LED flashes green.
- To decrease the value, short press the SET (-) button, the LED flashes green.

Depending on the LED blinking, see the table below for the 8 corresponding brightness thresholds.

Threshold	1	2	3	4 (by default)	5	6	7	8
Brightness (klx)	10	16	24	32	40	50	65	80
Feedback (number of green LED blinks)	1	2	3	4	5	6	7	8

See full instructions for more information.

3.3. Wall mounting (Figure ▶ [E])

Fix the wall bracket to a clean, flat vertical surface using a screwdriver and the screws provided with the product.

⚠ CAUTION

Do not use an electric screwdriver.

3.4. Recommendations for wall mounting (Figure ▶ [F])

Install the sensor in a vertical position close to motorised products, where there is constant sunlight. The buttons should be positioned at the bottom right. Avoid northern exposure (operation will be degraded), avoid shadows. avoid metallic parts.

4. Technical data

Frequency range and maximum power used: 868.700 MHz - 869.200 MHz e.r.p. <25 mW. The environment in which the product is used might reduce the radio range. The use in the same **façade** as the controlled products is recommended. Radio range in free field:150 m. Operating temperature: -20 °C to +60 °C . Power supply: Solar panel CR1225 coin cell (non-removable) for storage and transport need only. Index protecting rate: IP44 Maximum number of associated drives: Illimited for standard drives and 10 for smart drives.

CE SOMFY ACTIVITES SA, 74300 CLUSES FRANCE hereby declares that the radio equipment covered by these instructions is in compliance with the requirements of Radio Directive 2014/53/EU and the other essential requirements of the applicable European Directives. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at www.somfy.com/ce.

UK CA Somfy limited, Yeardon LS19 7ZA UK, hereby declares that the radio equipment covered by these instructions is in compliance with the requirements of UK legislation: the Radio Equipment Regulations S.I. 2017 N°1206. The full text of the UKCA declaration of conformity is available at www.somfy.co.uk.

FR Notice complète avec des conseils, astuces et réglages avancés (réinitialisation, mode démo, mode automatisme, etc.) disponible en ligne sur www.somfy.info. Avant d'installer et d'utiliser ce produit, lire attentivement cette notice. Respecter également les consignes détaillées dans le document joint **Consignes de sécurité**.

Pour des raisons de commodité, la présente notice utilise le terme «SUNTEIS IO» pour désigner collectivement les produits «SUNTEIS IO» et «BRIGHTNESS & TEMPERATURE SENSOR SUNTEIS IO». SUNTEIS IO est un capteur autonome de lumière et de température extérieures.

1. En détail (figure ▶ [A])

- a) Cache avant
- b) LED de feedback
- c) Bouton PROG
- d) Bouton SET
- e) Support mural

2. Déballage du produit

2.1. Réveil du produit (figure ▶ [B])

Au déballage du produit, retirer le film noir pour exposer le capteur à la lumière du soleil. →La LED s'allume en vert.

2.2. État de charge du capteur (figure ▶ [C])

Pour contrôler l'état de charge du capteur, appuyer brièvement sur la toucheSET. →La LED clignote en **vert** : le capteur est chargé. →La LED clignote en **orange** : La charge du capteur est faible ; le placer à la lumière du soleil pour le recharger. →La LED ne clignote pas : le capteur est déchargé ; le placer à la lumière du soleil pour le recharger.

3. Installation

3.1. Appairage (figure ▶ [D])

- a) Sans l'application TaHoma, en mode local.

ⓘ INFORMATION

Pour appairer des motorisations intelligentes, consulter la notice complète ou l'application « Help me by Somfy ».

- b) Avec TaHoma, suivre les consignes sur l'application .

3.2. Réglage du seuil de déclenchement

- Pour passer en mode réglage ou en sortir, maintenir le boutonSET enfoncé entre 2 et 7 secondes ; la LED s'allume en orange.

⚠ ATTENTION

- Ne pas appuyer plus de 7 secondes sur le boutonSET, sinon le capteur passe en mode démo.
- Ne pas appuyer plus de 7 secondes sur le boutonPROG, sinon le capteur est réinitialisé aux paramètres d'usine.
- Appuyer simultanément sur le boutonSET et le boutonPROG pour voir le seuil actuellement réglé.
- Pour augmenter la valeur, appuyer brièvement sur le boutonPROG (+). La LED clignote en vert.
- Pour diminuer la valeur, appuyer brièvement sur le boutonSET (-). La LED clignote en vert.

Le clignotement de la LED est significatif. Consulter le tableau suivant pour identifier les 8 niveaux de luminosité.

Seuil	1	2	3	4 (par défaut)	5	6	7	8
Luminosité (klx)	10	16	24	32	40	50	65	80
Feedback (nombre de clignotements de la LED)	1	2	3	4	5	6	7	8

Voir la notice complète pour plus d'informations.

3.3. Support mural (figure ▶ [E])

Fixer le support mural sur une surface verticale propre et plane à l'aide d'un tournevis et des vis fournies avec le produit.

⚠ ATTENTION

Ne pas utiliser un tournevis électrique.

3.4. Recommendations liées au support mural (figure ▶ [F])

Installer le capteur à la verticale, à proximité des produits motorisés, dans un endroit constamment exposé au soleil. Orienter le produit de manière à ce que les touches se trouvent en bas à droite. Éviter une pose côté nord (l'exposition est moindre) ainsi que les endroits à l'ombre et les surfaces métalliques.

4. Caractéristiques techniques

Bandes de fréquence et puissance maximale utilisée : 868.700 MHz - 869.200 MHz p.a.r. <25 mW. L'environnement dans lequel le produit est utilisé peut réduire la portée radio. Il est recommandé de l'installer sur la même **façade** que les produits pilotés. Portée radio en champ libre : 150 m. Température de fonctionnement : -20 °C à +60 °C . Alimentation : panneau solaire Pile bouton CR1225 (non amovible) pour le stockage et le transport uniquement. Indice de protection : IP44 Nombre maximum de motorisations associées : illimité pour les motorisations standard, 10 pour les motorisations intelligentes.

CE Par la présente, SOMFY ACTIVITES SA, 74300 CLUSES FRANCE déclare que l'équipement radio couvert par ces instructions est conforme aux exigences de la Directive Radio 2014/53/UE et aux autres exigences essentielles des Directives européennes applicables. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible sur www.somfy.com/ce.

DE Die vollständige Bedienungsanleitung (Tipps und Empfehlungen, erweiterte Einstellungen: Zurücksetzen, Demo-Modus, Automatik-Modus) ist online verfügbar unter www.somfy.info. Lesen Sie bitte vor der Montage und Verwendung dieses Produktes die vorliegende Anleitung sorgfältig durch. Befolgen Sie auch die beiliegenden ausführlichen **Sicherheitshinweise**.

Für leichtere Lesbarkeit werden die Produkte „SUNTEIS IO“ und „BRIGHTNESS & TEMPERATURE SENSOR SUNTEIS IO“ in dieser Bedienungsanleitung gemeinsam als SUNTEIS IO bezeichnet. SUNTEIS IO ist ein autonomer Licht- und Temperatursensor für den Außenbereich.

1. Detailbeschreibung (Abbildung ▶ [A])

- a) Vordere Abdeckung
- b) LED-Statusanzeige
- c) PROG-Taste
- d) SET-Taste
- e) Wandhalterung

2. Auspacken des Produkts

2.1. Aktivieren des Produkts (Abbildung ▶ [B])

Wenn Sie das Produkt zum ersten Mal auspacken, entfernen Sie die schwarze Abdeckung und legen Sie den Sensor ins Sonnenlicht. →Die LED leuchtet grün.

2.2. Prüfen des Ladezustands des Sensors (Abbildung ▶ [C])

Um den Ladezustand des Sensors zu überprüfen, drücken Sie kurz dieSET-Taste. →Die LED blinkt **grün**: Der Sensor ist geladen. →Die LED blinkt **orange**: Der Ladezustand ist niedrig, legen Sie den Sensor ins Sonnenlicht, um ihn aufzuladen. →Die LED blinkt nicht: Der Sensor ist entladen, legen Sie den Sensor ins Sonnenlicht, um ihn aufzuladen.

3. Installation

3.1. Verbindung (Abbildung ▶ [D])

- a) Ohne die TaHoma App, im lokalen Modus.

ⓘ HINWEIS

Informationen zur Verbindung mit smarten Antrieben finden Sie in der vollständigen Bedienungsanleitung oder in der App „Help me by Somfy“.

- b) Für die Verbindung mit TaHoma befolgen Sie die Anweisungen in der TaHoma App.

3.2. Einstellen des Schwellenwerts

- Zum Aufrufen oder Verlassen des Einstellmodus halten Sie dieSET-Taste 2 bis 7 Sekunden lang gedrückt; die LED leuchtet orange auf.

⚠ ACHTUNG

- Halten Sie SET nicht länger als 7 Sekunden gedrückt, sonst kehrt der Sensor in den Demomodus zurück.
- Halten Sie PROG nicht länger als 7 Sekunden gedrückt, sonst wird der Sensor auf die Werkeneinstellungen zurückgesetzt.
- Drücken Sie gleichzeitig die Tasten SET und PROG, um den aktuellen Schwellenwert anzuzeigen.
- Um den Wert zu erhöhen, drücken Sie kurz die TastePROG (+), die LED blinkt grün.
- Um den Wert zu verringern, drücken Sie kurz die TasteSET (-), die LED blinkt grün.

In der nachstehenden Tabelle sind die 8 Schwellenwerte für die Helligkeit entsprechend der Anzahl der Blinksignale der LED aufgelistet.

Schwellenwert	1	2	3	4 (standardmäßig)	5	6	7	8
Helligkeit (klx)	10	16	24	32	40	50	65	80
Rückmeldung (Anzahl grüner Blinksignale der LED)	1	2	3	4	5	6	7	8

Weitere Informationen finden Sie in der vollständigen Anleitung.

3.3. Wandmontage (Abbildung ▶ [E])

Befestigen Sie die Wandhalterung mit einem Schraubendreher und den mitgelieferten Schrauben an einer sauberen, flachen, vertikalen Oberfläche.

⚠ ACHTUNG

Verwenden Sie keinen elektrischen Schraubendreher.

3.4. Empfehlungen für die Wandmontage (Abbildung ▶ [F])

Installieren Sie den Sensor in vertikaler Position in der Nähe des Behangs, an einer ständig dem Sonnenlicht ausgesetzten Stelle. Die Tasten sollten sich unten rechts befinden. Vermeiden Sie eine Ausrichtung nach Norden (beeinträchtigt den Betrieb), Schatten und Metallteile.

4. Technische Daten

Frequenzband und maximale Leistung: 868.700 MHz - 869.200 MHz e.r.p. <25 mW. Die Umgebung, in der das Produkt verwendet wird, kann die Funkreichweite des Funksignals einschränken. Es wird empfohlen, den Sensor an der gleichen**Außenwand** wie das gesteuerte Produkt zu verwenden. Funkreichweite im Freifeld:150 m. Betriebstemperatur: -20 °C bis +60 °C . Spannungsversorgung: Solarpanel CR1225-Knopfzelle (nicht herausnehmbar), nur für Lagerung und Transport. Schutzart: IP44 Maximale Zahl der angeschlossenen Antriebe: Unbegrenzte Zahl Standardantriebe / 10 smarte Antriebe.

CE SOMFY ACTIVITES SA, 74300 CLUSES, FRANKREICH, erklärt hiermit, dass das in dieser Anleitung beschriebene Funkgerät alle Anforderungen der Funkgeräterichtlinie 2014/53/UE sowie die grundlegenden Anforderungen aller anderen anzuwendenden europäischen Richtlinien erfüllt. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist auf www.somfy.com/ce verfügbar.

IT Istruzioni complete (consigli e suggerimenti, regolazioni avanzate: Reset, modalità Demo, modalità Automatismo) disponibili online su www.somfy.info. Prima di installare e utilizzare questo prodotto, leggere attentamente la presente guida. Rispettare, inoltre, le indicazioni presenti nel documento **Istruzioni di sicurezza** allegato.

Per facilitare la lettura, nelle presenti istruzioni i prodotti "SUNTEIS IO" e "BRIGHTNESS & TEMPERATURE SENSOR SUNTEIS IO" saranno indicati collettivamente come SUNTEIS IO. SUNTEIS IO è un sensore autonomo di luce e temperatura esterna.

1. In dettaglio (Figura ▶ [A])

- a) Coperchio anteriore
- b) LED di verifica
- c) Pulsante PROG
- d) Tasto SET
- e) Supporto a muro

2. Disimballo del prodotto

2.1. Attivazione del prodotto (Figura ▶ [B])

Quando si disimballa il prodotto per la prima volta, rimuovere la copertura nera e lasciare il sensore esposto alla luce solare ambientale. →Il LED si accende in verde.

2.2. Controllo dello stato di carica del sensore (Figura ▶ [C])

Per controllare lo stato di carica del sensore, premere brevemente il tastoSET. →Il LED lampeggia in **verde**: il sensore è carico. →Il LED lampeggia in **arancione**: il livello di carica è basso, posizionare il sensore sotto la luce solare per ricaricarlo. →Il LED non lampeggia: il sensore è scarico; posizionarlo sotto la luce solare per ricaricarlo.

3. Installazione

3.1. Abbinamento (Figura ▶ [D])

- a) Senza applicazione TaHoma, in modalità locale.

ⓘ INFORMAZIONE

Per effettuare l'abbinamento di motorizzazioni smart, consultare le istruzioni complete oppure l'applicazione "Help me by Somfy".

- b) Con TaHoma, seguire le istruzioni nell'applicazione TaHoma.

3.2. Regolazione del valore di soglia

- Per entrare o uscire dalla modalità di regolazione, premere il tastoSET per un periodo di tempo compreso tra 2 e 7 secondi. Il LED si accenderà in arancione.

⚠ ATTENZIONE

- Premendo il tasto SET per più di 7 secondi, il sensore entrerà in modalità demo.
- Premendo il tasto PROG per più di 7 secondi, il sensore tornerà alle impostazioni di fabbrica.
- Premere simultaneamente i tasti SET e PROG per visionare il valore di soglia corrente.
- Per aumentare il valore, premere brevemente il tastoPROG (+), il LED lampeggia in verde.
- Per diminuire il valore, premere brevemente il tastoSET (-), il LED lampeggia in verde.

In base al lampeggiamento del LED, vedere la tabella più sotto per gli 8 corrispondenti valori di soglia della luminosità.

Küszöbérték	1	2	3	4 (valore predefinito)	5	6	7	8
Luminosità (klx)	10	16	24	32	40	50	65	80
Feedback (numero di lampeggiamenti del LED verde)	1	2	3	4	5	6	7	8

Consultare le istruzioni complete per maggiori informazioni.

3.3. Supporto a muro (Figura ▶ [E])

Fissare il supporto a muro su una superficie verticale pulita e piana utilizzando un cacciavite e le viti fornite con il prodotto.

⚠ ATTENZIONE

Non utilizzare avvitatori elettrici.

3.4. Consigli per il montaggio a muro (Figura ▶ [F])

Installare il sensore in posizione verticale nelle vicinanze dei prodotti motorizzati, in un luogo esposto alla luce solare costante. I tasti dovrebbero essere posizionati in basso a destra. Evitare l'esposizione a nord (il funzionamento sarà degradato), evitare le zone d'ombra, evitare le parti metalliche.

4. Caratteristiche tecniche

Fasce di frequenza e potenza massime utilizzate: 868.700 MHz - 869.200 MHz e.r.p. <25 mW. L'ambiente in cui viene utilizzato il prodotto potrebbe ridurre la portata radio. Si consiglia di utilizzare il prodotto sulla stessa **facciata** in cui si trovano i prodotti controllati. Portata radio in campo libero: 150 m. Temperatura di utilizzo: da -20 °C a +60 °C . Alimentazione: pannello solare Batteria a bottone CR1225 (non rimovibile) solo per necessità di stoccaggio e trasporto. Grado di protezione: IP44 Numero massimo di motorizzazioni abbinate: illimitato nel caso di motorizzazioni standard e 10 nel caso di motorizzazioni smart.

CE Con la presente SOMFY ACTIVITES SA, 74300 CLUSES FRANCE dichiara che il dispositivo radio coperto da queste istruzioni è conforme ai requisiti della Direttiva Radio 2014/53/UE e agli altri requisiti essenziali delle Direttive Europee applicabili. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile all'indirizzo www.somfy.com/ce.

NL Volledige handleiding (tips en advies, geavanceerde instellingen: resetten, demomodus, automatische modus) is online beschikbaar op www.somfy.info. Lees deze handleiding zorgvuldig door alvorens dit product te installeren en in gebruik te nemen. Houd u ook aan de instructies in het bijgevoegde document **Veiligheidsvoorschriften**.

Voor het leescomfort worden de producten "SUNTEIS IO" en "BRIGHTNESS & TEMPERATURE SENSOR SUNTEIS IO" in deze instructies samen SUNTEIS IO genoemd. SUNTEIS IO is een autonome buitenlicht- en buitentemperatuursensor.

1. In detail (figuur ▶ [A])

- a) Afdekplaat
- b) Feedback-led
- c) PROG toets
- d) Toets SET
- e) Wandhouder

2. Het product uitpakken

2.1. Het product activeren (figuur ▶ [B])

Wanneer het product voor het eerst uitgepakt wordt, verwijdert u de zwarte kap en stelt u de sensor bloot aan zonlicht. → De led brandt groen.

2.2. De laadstatus van de sensor controleren (figuur ▶ [C])

Druk kort op de toets SET om de laadstatus van de sensor te controleren. → De led knippert **groen**: De sensor is opgeladen. → De led knippert **oranje**: De batterij is leeg. Plaats de sensor in het zonlicht om hem op te laden. →De LED knippert niet: De batterij van de sensor is leeg. Plaats de sensor in het zonlicht om hem op te laden.

3. Installatie

3.1. Koppelen (Figuur ▶ [D])

- a) Zonder TaHoma app, in lokale modus.

ⓘ OPMERKING

Zie de volledige handleiding of de "Help me by Somfy" app om slimme apparaten te koppelen.

- b) Met TaHoma-app: volg de instructies in de TaHoma-app.

3.2. De gevoeligheid instellen

- Houd de SET toets 2 tot 7 seconden ingedrukt om naar de instelmodus te gaan of deze te verlaten. De LED brandt oranje

⚠ OPGELET

- Druk niet langer dan 7 seconden op SET, anders gaat de sensor in Demo-modus.
- Druk niet langer dan 7 seconden op PROG anders gaat de sensor terug naar fabrieksinstellingen.
- Druk tegelijk op de toetsen SET en PROG om de huidige gevoeligheid te zien.
- Druk kort op de toets PROG (+) om de waarde te verhogen. De LED knippert groen.
- Druk kort op de SET (-) toets om de waarde te verlagen. De LED knippert groen.

Zie de onderstaande tabel voor de 8 lichtniveaus die bij de betreffende knipperende LEDs horen.

Drempelwaarde	1	2	3	4 (standaard)	5	6	7	8
Helderheid (klx)	10	16	24	32	40	50	65	80
Feedback (aantal knipperende groene leds)	1	2	3	4	5	6	7	8

Voor meer informatie check de volledige handleiding.

3.3. Wandmontage (figuur ▶ [E])

Bevestig de wandsteun met behulp van een schroevendraaier en de bij dit product meegeleverde schroeven op een schoon, vlak oppervlak.

⚠ OPGELET

Gebruik geen elektrische schroevendraaier.

3.4. Aanbevelingen voor wandmontage (afbeelding ▶ [F])

Monteer de sensor in een verticale positie met constant zonlicht die zich dicht bij gemotoriseerde producten bevindt. De toetsen moeten zich rechtsonder bevinden. Voorkom positionering in noordwaartse richting (werking verslechtert), schaduw en metalen delen.

4. Technische gegevens

Gebruikte frequentiebandbreedtes en maximaal zendvermogen: 868.700 MHz - 869.200 MHz ERP<25 mW De omgeving waarin het product gebruikt wordt, kan het ontvangstbereik verminderen. Het gebruik op dezelfde **gevel** als de bediende producten wordt aanbevolen. Ontvangstbereik in open veld: 150 m. Bedrijfstemperatuur: -20 °C tot +60 °C . Voeding: Zonnepaneel CR1225-knoopcel (niet-verwijderbaar) is alleen nodig voor opslag en transport. Beschermingsindex: IP44 Maximaal aantal aangesloten motoren: onbeperkt voor standaardmotoren en 10 voor slimme motoren.

CE Hierbij verklaart SOMFY ACTIVITES SA, 74300 CLUSES FRANCE dat de radioapparatuur die behandeld wordt in dit document in overeenstemming is met de Richtlijn Radioapparatuur 2014/53/EU en de andere relevante bepalingen van de Europese Richtlijnen voor toepassing binnen de Europese Unie. De volledige EU-conformiteitsverklaring staat ter beschikking op de website www.somfy.com/ce.

